

Distr.
GENERAL

S/24900/Add.77
8 September 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن ووفقاً لأحكام الفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٢) المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٣، يشرفه أن ينهي إليه معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو انتهاكات للحظر المفروض على التحليق في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

ففيما بين ٢ و ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، يبدو أنه حدثت سبعة تحليقات قامت بها طائرات ذات أجنحة ثابتة أو دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك خلاف التحليقات المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٢) أو المعتمدة من قبل قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد تفاصيل مسارات هذه التحليقات في فترة الإبلاغ هذه في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية. وبالإضافة إلى ذلك، يبدو أنه حدث تحليق واحد في ٣١ آب/أغسطس لم يسبق الإبلاغ عنه. وترد تفاصيل مسار هذا التحليق في المرفق الثاني.

وقد بلغ الآن مجموع عدد حوادث التحليق التي قيمت بأنها انتهاكات حسب الظاهر ٨٣٠ حادثة.

المرفق الأول

معلومات عن حوادث التحليق في المجال الجوي للموسسة والهرسك
التي لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(٦-٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)

الوجهة والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوب غرب بطيئة غير معروف	رصدت طائرات الأواكس رداريا طائرة على بعد ٧٧ كم شمال شرق سبلت. ولم تتمكن مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي من تحري الأمر لأسباب تشغيلية. وتوقف الرصد الراداري على بعد ٤٠ كم شمال شرق سبلت. وكان التحليق في المنطقة التي يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	٧٠/٨٣	٧٠/٠٥	٧ أيلول/سبتمبر	٨٤٥
غرب بطيئة منخفض جدا	رصدت طائرات الأواكس رداريا طائرة تحلق على بعد بضعة كيلومترات شرق زينكا. وتحرت الأمر مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي وأخرت اتصالا بصريا بالطائرة عمودية فاتحة اللون (يحتفل أن تكون من طراز MI-8/HIP). ومهبطت الطائرة العمودية في زينكا بعد دقائق قليلة. وكان التحليق غير المأذون به في المنطقة التي تسيطر عليها حكومة الموسسة والهرسك.	١٦/٥١	١٦/٧٨	٣ أيلول/سبتمبر	٨٤٦
شمال شرق بطيئة منخفض	شاهد مراقبو الأمم المتحدة طائرة عمودية من طراز GAZELLE تحلق فوق بوركا (٧٤ كم شمال شرق غوراجدي). وفقدوا الاتصال البصري بالطائرة فوق روجستا (٧٢ كم شمال شرق غوراجدي). وكان التحليق غير المأذون به في المنطقة التي يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	٠٦/٠٤	٠٦/٠٠	٤ أيلول/سبتمبر	٨٤٧
جنوب شرق بطيئة جدا منخفض	رصدت طائرات الأواكس رداريا طائرة تحلق على بعد ٥٥ كم شمال شرق زينكا. وتحرت مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي الأمر ورصدت رداريا وبصريا طائرة عمودية من طراز MI-8/HIP. وتجاهلت الطائرة جميع التحذيرات وطارت إلى زينكا ومهبطت فيها. وكان التحليق غير المأذون به في المنطقة التي تسيطر عليها حكومة الموسسة والهرسك.	١٤/٤٥	١٤/٣٠	٤ أيلول/سبتمبر	٨٤٨
	[٥ أيلول/سبتمبر: لم يبلغ عن وقوع أي انتهاك]				

الوجهة والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البدية	التاريخ	الرقم المسلسل
غرب بطيئة منخفض	شاهد مراقبو الأمم المتحدة في بال طائرة خضراء اللون من طراز MI-8/hip (رقم التسجيل ١٢٢٠٣) وعليها علامة الصليب الأحمر توطيت في بال. وبدأت الرحلة بموافقة قوة الأمم المتحدة للحماية للقيام بالإجلاء لأسباب طبية ولكنها أصبحت انتهاكا لأنها لم تفتش قبل الإقلاع ولم يشاهد مراقبو الأمم المتحدة الإقلاع. كما أنها لم توطيت في زفورنيك حسب الاقتضاء. وكان التحليق غير المأذون به في المنطقة التي يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	١٤/٢٥	١٤/٢٢	٦ أيلول/سبتمبر	٨٤٩
مختلف بطيئة ٢٠٠٠-٤٠٠٠ قدم	رصدت طائرات الأوأكس راداريا طائرة على بعد ١٠ كم جنوب زينيك. ولم تتمكن المغاتلات من تحري الأمر لأسباب تشغيلية. وتوجهت الطائرة جنوبا لبيع دقائق ثم تحولت شمالا. وتوقف الرصد الراداري على بعد ١٠ كم جنوب زينيك. وكان التحليق غير المأذون به في المنطقة التي تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥/٠٧	١٤/٥٤	٦ أيلول/سبتمبر	٨٥٠
شمال بطيئة ٤٠٠-١٠٠٠٠٠ قدم	رصدت طائرات الأوأكس راداريا طائرة على بعد ٢٥ كم شمال غرب موستار. وتحرت الأمر مغاتلات منطقة جلف شمال الأطلسي، ولكنها لم تتمكن بصريا من تحديد هوية الطائرة. وتوقف الرصد الراداري على بعد ٢٠ كم غرب زينيك. وكان التحليق في المنطقة التي تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٨/٥٣	١٨/١٩	٦ أيلول/سبتمبر	٨٥١

المرفق الثاني

معلومات إضافية عن حوادث التحليق في المجال الجوي للبوسنة والهرسك
التي لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(٢١ آب/أغسطس ١٩٩٣)

الوجهة والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوب غرب بحرية ١٠٠٠ قدم	شاهد مراقبو الأمم المتحدة طائرة من طراز Mi-8/hip تحلق على بعد ٣ كم غرب فوينيكا (٧٤ كم جنوب زينيتكا). وكان التحليق غير المأذون به لهذه الطائرة الموعودة في المنطقة التي تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٤/٢٠	١٤/١٩	٢١ آب/أغسطس	٨٥٢
